



APPEL À CONTRIBUTIONS

Participez et faites votre propre *Cartorik*!

Coopérez en groupe franco-allemand et proposez de nouveaux lieux pour notre carte interactive!

Dans le cadre d'un échange ou d'une rencontre, avec votre classe, en présentiel ou en ligne, votre groupe franco-allemand ou trilatéral peut dès maintenant explorer les histoires de nouveaux lieux, et les proposer à l'OFAJ.

Chaque année de nouveaux lieux de l'histoire franco-allemande seront sélectionnés pour enrichir *Cartorik* :

cartorik.ofaj.org



Cartorik, c'est quoi ?

Une carte numérique interactive qui présente des lieux emblématiques de l'histoire franco-allemande. Actuellement, *Cartorik* présente 63 lieux relatifs à des événements qui se sont déroulés entre 1870 et aujourd'hui.

Cartorik enrichit vos échanges et vos rencontres par :

- ▶ une diversité des récits historiques, à travers des lieux connus ou méconnus, des lieux de conflits ou de coopération ;
- ▶ un élargissement du champ
 - ◆ thématique, grâce à des lieux se rapportant au sport, à la culture ou à l'environnement ;
 - ◆ historique, grâce à des lieux se rapportant à différentes périodes ;
 - ◆ géographique, grâce à des lieux situés hors des régions frontalières et, dans certains cas, hors de France et d'Allemagne.

Quels lieux proposer ?

Des lieux

- ▶ qui se rapportent à l'histoire franco-allemande de 1870 à nos jours,
- ▶ en France, en Allemagne ou ailleurs,
- ▶ dont l'histoire a laissé des traces matérielles ou immatérielles et, si possible, dans lesquels la jeunesse a joué un rôle.

Les lieux sont présentés en français et en allemand, et en anglais dans un cadre trilatéral.



Pourquoi participer ?

Votre contribution permettra de faire de *Cartorik* un outil vivant et dynamique en proposant un ou plusieurs lieux avec une notice, des documents multimédias, des références et, dans certains cas, un quiz.

En participant, les jeunes pourront :

- ▶ s'approprier l'outil grâce à leurs contributions, explorer l'histoire des relations entre la France et l'Allemagne dans toute leur diversité, les moments tragiques et les périodes de construction commune, découvrir des lieux proches de chez eux – ou plus éloignés, et comprendre ce qui s'y est passé,
- ▶ appliquer la méthode scientifique à travers des recherches historiques,
- ▶ développer des compétences pour traiter et partager des informations dans un cadre numérique,
- ▶ travailler en groupes bilatéraux, en français et en allemand (et également en anglais pour les groupes trilatéraux).



Qui peut participer ?

- ▶ des groupes franco-allemands, dans les secteurs scolaires ou extrascolaires : établissements scolaires, associations, villes jumelées, mémoriaux, etc.
- ▶ des initiatives individuelles franco-allemandes sont également possibles (tandems étudiants, par ex.),
- ▶ des groupes trilatéraux.



Quand ?

- ▶ préparation et présentation de lieux jusqu'au 15 novembre 2026
- ▶ Publication des lieux sélectionnés dans le cadre de la Journée franco-allemande, le 22 janvier 2027



Un jury franco-allemand composé d'historiennes et d'historiens, de représentantes et représentants de l'OFAJ, et de jeunes se réunira en fin d'année. Il sélectionnera une dizaine de lieux en tenant compte de critères tels que :

- ▶ la pertinence et l'originalité des propositions,
- ▶ la solidité des sources consultées et des informations,
- ▶ la qualité des textes et des documents présentés dans la notice.

Le jury veillera également à conserver dans *Cartorik* un équilibre de la diversité historique, géographique et thématique.



Comment participer ?

Rendez-vous sur :

cartorik.ofaj.org/fr/discover

l'accès dédié sur la plateforme *Cartorik* pour documenter un ou plusieurs nouveaux lieux et y consulter notre [guide pédagogique](#)

Présentez votre ou vos nouveaux lieux à l'OFAJ via ce [formulaire](#) !

Contact

cartorik@ofaj.org

Avec le soutien de :



Délégation aux relations européennes et internationales et à la coopération



La Plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne chargée des Affaires culturelles dans le cadre du Traité sur la coopération franco-allemande

Label Citoyen 2025



CHAIRE UNESCO

«Éducation à la citoyenneté, sciences de l'homme et convergence des mémoires»



Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

